

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit ne doit être utilisé que pour faire mariner, rôtir et griller indirectement. Toute autre utilisation ou modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n’est pas responsable des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions. Le produit n’est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Données techniques

Température max. : 230 °C

● Consignes de sécurité

- Veuillez noter que le produit peut devenir chaud durant le gril infirect.
- Pour votre propre sécurité, portez des gants de cuisine ou des gants spécial barbecue.
- Familiarisez-vous avec le bon fonctionnement de votre gril ou four.
- Veuillez consulter le mode d’emploi de votre gril et four pour savoir comment vous pouvez utiliser la puissance de l’alimentation disponible pour la cuisson.
- Le produit ne peut être utilisé que pour griller ou rôtir indirectement.
- Le produit n’est pas adapté aux utilisations suivantes :
 - Sur une cuisinière électrique
 - Sur une flamme
 - Dans un four à micro-ondes
- N’utilisez pas le produit s’il est endommagé.

● Utilisation et entretien

- Ne coupez pas dans le produit. Cela peut endommager le produit.
- **CONVIENT AUX DENRÉES ALIMENTAIRES !** Ce produit n’a aucune influence sur le goût et l’odeur des aliments.
- Laissez vos aliments cuits au four refroidir après les avoir sortis du four.
- Utilisez toujours la lèchefrite avec la grille du four, par ex. lors de cuisson comme le rôtissage ou lors du refroidissement et de la décoration des aliments.
- Lors de la cuisson indirecte au gril ou à la poêle, placez toujours le produit sur la grille afin de lui donner une meilleure prise.
- La lèchefrite peut se déformer/se gondoler lorsqu’elle est chauffée, mais lorsqu’elle refroidit, elle reprend sa forme d’origine.
- Pour éviter toute déformation, ne versez pas d’eau froide dans la lèchefrite chaude.

● Nettoyage et rangement

- Nettoyez le produit avant et après chaque utilisation.
- **REMARQUE :** Ce produit va au lave-vaisselle.
- Après chaque nettoyage : Séchez bien le produit.
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec.

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n’est valable qu’en France.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

NL BE

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Dit product mag alleen worden gebruikt voor marineren, braden en indirect grillen. Ieder ander gebruik en iedere verandering aan het product zijn verboden en kunnen leiden tot verwondingen en schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ontstaan door gebruik waarvoor het product niet bedoeld is. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Technische gegevens

Max. temperatuur: 230 °C

● Veiligheidsaanwijzingen

- Wees u ervan bewust dat het product bij indirect grillen of braden heet kan worden.
- Draag voor uw eigen veiligheid ovenwanten of grillhandschoenen.
- Zorg ervoor dat u bekend bent met de juiste bedieningswijze van uw grill of bakoven.

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw grill of bakoven over de wijze waarop u het beschikbare uitgangsvermogen voor het braden kunt gebruiken.
- Het product is alleen geschikt voor indirect grillen of braden.
- Het product is niet geschikt voor de volgende toepassingen:
 - Op een elektrisch fornuis
 - Op open vuur
 - In een magnetron
- Gebruik het product niet als het is beschadigd.

● Gebruik en onderhoud

- Gebruik het product niet om op te snijden. Het product kan daardoor beschadigd worden.
- **GESCHIKT VOOR LEVENSMIDDELEN!** Dit product heeft geen invloed op de smaak en de geur van levensmiddelen.
- Laat gebraden gerechten afkoelen nadat u ze uit de oven gehaald hebt.
- Gebruik het bakblik altijd samen met het ovenrooster bijv. bij het braden, koelen en versieren van de gerechten.
- Plaats het product altijd op het rooster voor indirect grillen of braden om het beter vast te zetten.
- Het bakblik kan tijdens het verhitten vervormen/kromtrekken maar bij het afkoelen neemt het zijn oorspronkelijke vorm weer aan.
- Doe om vervormingen te voorkomen geen koud water in een heet bakblik.

● Schoonmaken en opbergen

- Maak het product schoon voor en na ieder gebruik.
- **TIP:** Dit product is geschikt voor vaatwassers.
- Iedere keer na het schoonmaken: Droog het product goed af.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

DE AT CH

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt darf nur zum Marinieren, Braten und indirektes Grillen verwendet werden. Jede andere Verwendung und jede Veränderung am Produkt ist untersagt und kann zu Verletzungen und Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Technische Daten

Max. Temperatur: 230 °C

● Sicherheitshinweise

- Bitte beachten Sie, dass das Produkt beim indirekten Grillen oder Braten heiß werden kann. Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit Ofenhandschuhe oder Grillhandschuhe.
- Machen Sie sich mit der korrekten Bedienung Ihres Grills oder Backofens vertraut.
- Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres Grills und Backofens, wie Sie die verfügbare Ausgangsleistung zum Braten nutzen können.
- Das Produkt ist nur zum indirekten Grillen oder Braten geeignet.
- Das Produkt ist nicht für folgende Anwendungen geeignet:
 - Auf einem Elektroherd
 - Über einer offenen Flamme
 - In einer Mikrowelle
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

● Gebrauch und Pflege

- Schneiden Sie nicht auf dem Produkt. Dadurch kann das Produkt beschädigt werden.
- **LEBENSMITTELSICHER!** Dieses Produkt hat keinen Einfluss auf Geschmack und Aroma von Lebensmitteln.
- Lassen Sie gebratene Speisen abkühlen, nachdem Sie es aus dem Ofen genommen haben.
- Verwenden Sie das Backblech stets zusammen mit dem Ofenrost, z. B. beim Braten, Kühlen und Dekorieren der Speisen.
- Stellen Sie das Produkt beim indirekten Grillen oder Braten immer auf den Rost, um ihm besseren Halt zu geben.
- Das Backblech kann sich beim Erhitzen verformen/verziehen, beim Abkühlen nimmt es seine ursprüngliche Form wieder an.
- Füllen Sie kein kaltes Wasser in das heiße Backblech, um Verformungen zu vermeiden.

● Reinigung und Aufbewahrung

- Reinigen Sie das Produkt vor und nach jedem Gebrauch.

HINWEIS: Dieses Produkt ist für Geschirrspülmaschinen geeignet.

- Nach jeder Reinigung: Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 472130_2407

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG12854D

Version: 12/2024